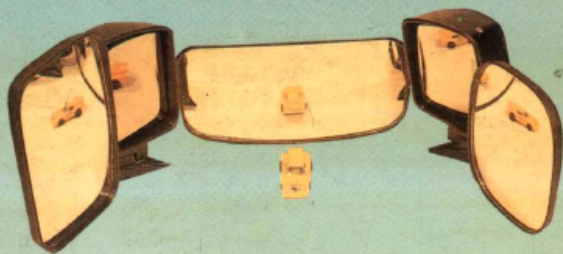
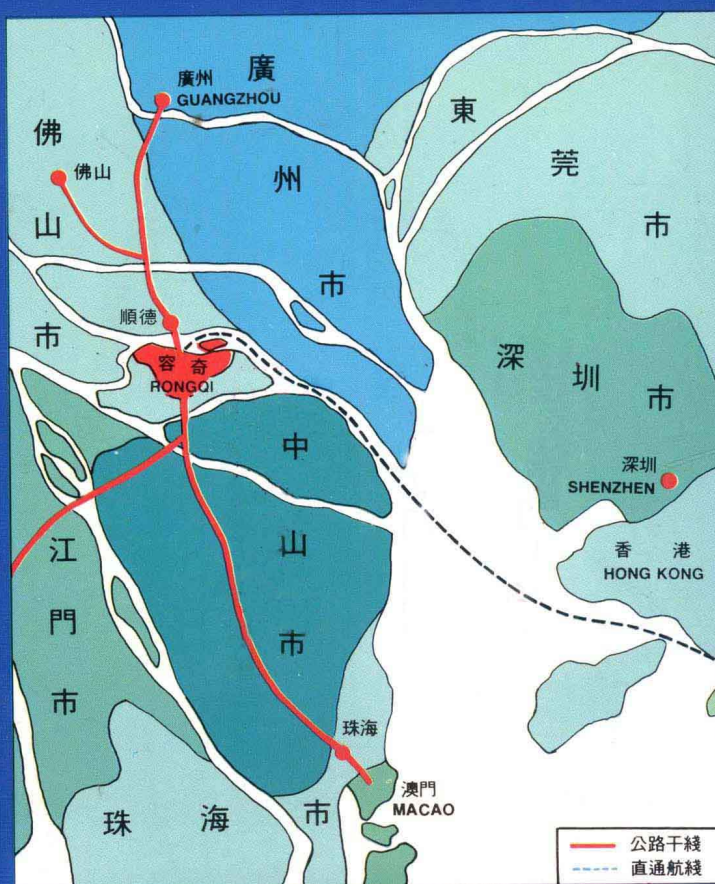


容新

NEW SUPER WELL-KNOWN PRODUCTS SERIES
名優新特產品集





容奇鎮地理位置示意圖

密奇名優新特產品集

NEW SUPER WELL-KNOWN PRODUCTS SERIES

簡介 順德縣容奇鎮位于珠江三角洲腹地，毗鄰港澳，靠近廣州、佛山等城市。全鎮土地面積七點七平方公里，人口四萬五千人。一九八五年經國務院批准為珠江三角洲經濟開放區工業衛星鎮。

容奇鎮水陸交通發達，有良好的投資環境。新港區建有現代化的直通香港的客運碼頭和貨柜運輸碼頭，每天有多班雙體快速噴射客輪來往于容奇——香港，航程僅需兩個半小時。貨運碼頭設有一千五百噸級貨輪泊位兩個，附設散貨碼頭，年吞吐能力為三十萬噸，對外客貨運輸十分方便。水路還有輪船來往于江門、肇慶、梧州等地。在陸路交通方面，廣珠公路穿過容奇鎮，每天往返廣州、佛山、珠海等地的車輛穿流不息。鎮內新舊兩區建有比較連貫完善的交通道路網絡，還建有一個日供水量七萬五千噸的自來水供水系統和一座十一萬伏變電站。鎮內五千門程控電話，可與全國各大城市和世界主要國家直拔通話。南環酒店等生活服務設施，為國內外人士提供良好的服務。

近年來，我鎮堅決貫徹執行改革開放的方針政策，堅持以經濟建設為中心，使經濟建設取得了蓬勃的發展。一九八九年，鎮屬工業產值達七億四千多万元，比上年增長百分之十六。全鎮現有企業一百多家，職工一万余人，擁有引進先進設備四千多台（套），初步形成了針紡染整、服裝制鞋、家用電器、五金機械、飼料化工、塑印包裝、特種工藝、建築材料和房地產等多種行業的產業結構，產品遠銷國內各省市及國外六十多個國家和地區。外向型經濟也取得了較大的發展，目前全鎮有外向型經濟企業四十六個，其中合資、合作企業十六個，來料加工、補償貿易二十八家。一九八九年，鎮屬工業出口產值達一億八千多万元，出口創匯三千五百萬美元。多年來，我鎮由于強化產品質量管理，開創了一大批名牌優質產品，全鎮現有省級以上優質產品二十六項，其中國家優質產品二項，部級優質產品五項，省級優質產品十九項，鎮屬工業的優質產品產值率占總產值的百分之八十以上。

目前，容奇鎮人民正滿懷信心，繼續堅持改革開放，改善投資環境，採取優惠的政策，確保投資者的合法權益，使經濟建設得到更好的發展。





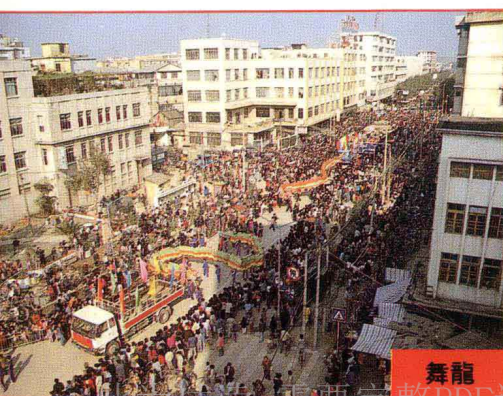
容山書院



容奇街景



衛生院住院部

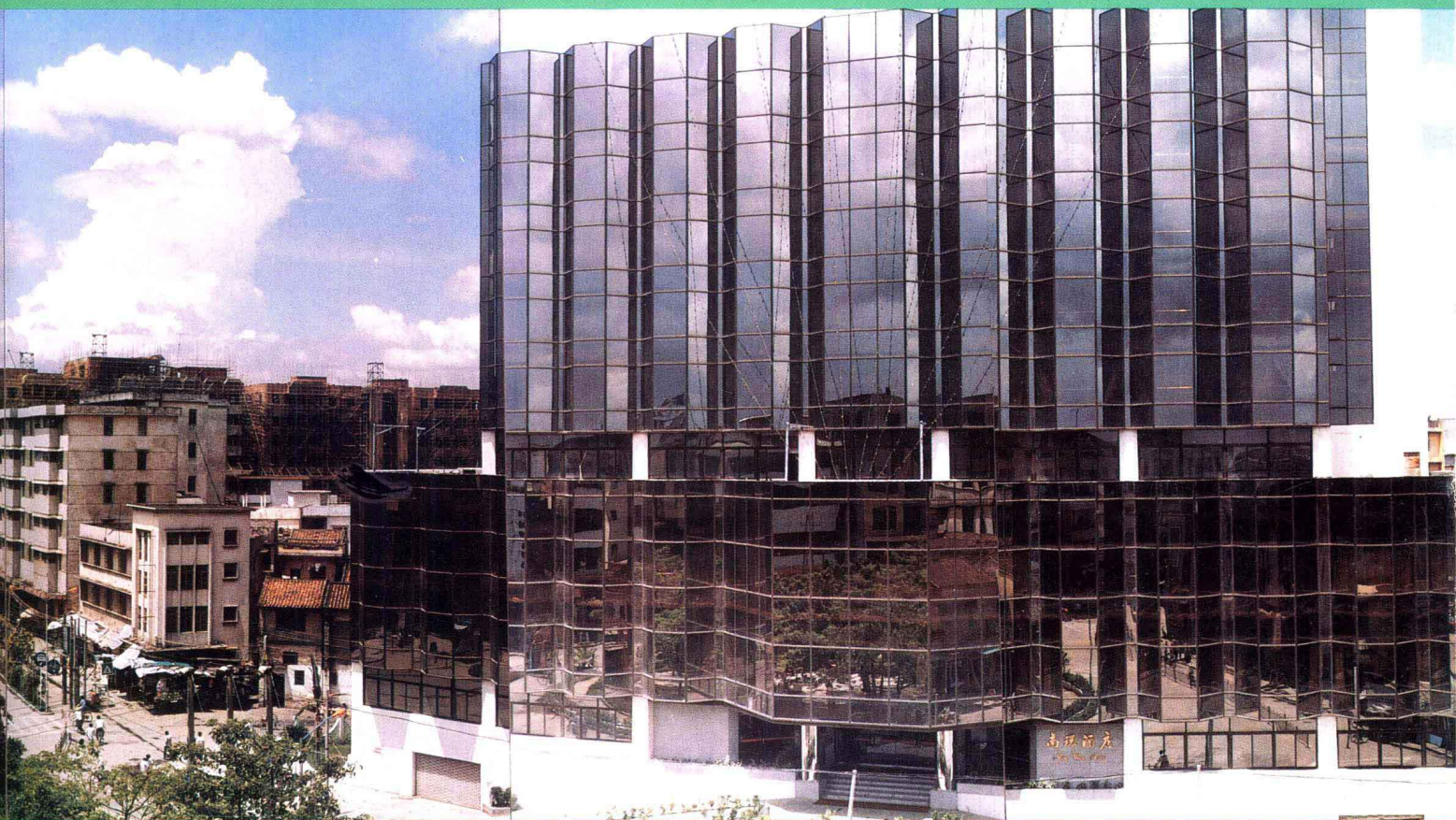


舞龍

PRELUDE



容奇新貌



Introduction

Located on the hinterland of the Pearl River Delta, Rongqi Town in Shunde County is close to Guangzhou and Foshan cities and adjacent to Hong Kong and Macao. It has an area of 7.7 square kilometers and a population of 45,000. Approved by the State Council in 1985, the town is an industrial satellite town in the Pearl River Delta's economic development area.

Rongqi Town has a good environment for investment with convenient transport by water and land. In the new harbour district, the modern wharves for passenger and cargo transport have been built for the special service to Hong Kong. There are several jet passenger catamarans to and from Rongqi and Hong Kong every day. It only takes a half and two hours one way. Possessing two berthes of 1,500 tons level and an affiliated pier for bulk cargo transportation, the freight pier can handle up 300,000 tons of cargo a year, so the easy transportation is available. Moreover, the town can connect Jiangmen, Zhaoqing, Wuzhou cities, etc., by steamboat. In respect to land transportation, numerous vehicles pass through the town along the Guang-Zhu Highway to Guangzhou, Fusan, Zhuhai and other cities. The town has an improved traffic network between the new and old districts, a tap water system supplying water of 75,000 tons a day and a substation of 110,000 volts. IDD telephone system is connected to all the major cities in China and other main countries in the world. Nanhuan Hotel and other living facilities may provide good services to tourists at home and abroad.

Of late years, the diligent Rongqi people have been carrying out the open and reform policies, insisting on the core work of economic construction and thus have achieved quick economic development. In 1989, the total industrial output value of the town reached more than 740 mil-

lion yuan, increased by 16% compared with 1988. Now the town has more than 100 township industrial enterprises with some 10,000 workers, possesses more than 4,000 sets of imported advanced equipment and has established a primary industrial system with multi-categories, knitting and dyeing and finishing, clothing and shoe-making, household electrical appliances, hardware and machinery, forage and chemicals, plastic printing and packing, special arts, building materials and real estate. These products are exported to more than 60 countries and regions in the world and also are well received all over the country. The export-oriented economy of the town has also been developed considerably. Now the town has 46 export-oriented township industrial enterprises, of these, 16 joint ventures and contractual joint ventures, 16 enterprises for processing with supplied materials and for self-operating. In 1989, the total export output value of the township industry reached 180 million yuan and 35 million U.S. dollar was gained from export trade. Since the people of the town have paid attention to the administration of product quality for years, a large number of products of well-known brand and excellent quality have been produced. The town has 26 excellent products, including 2 national top-quality and 19 provincial top-quality products. The total output value of all top-quality products goes beyond 80% of that of whole township industry.

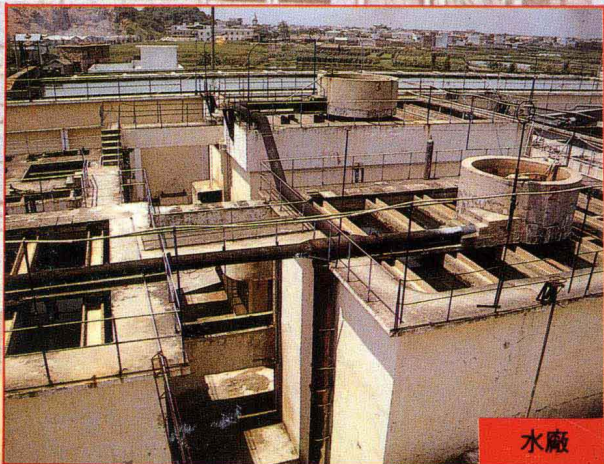
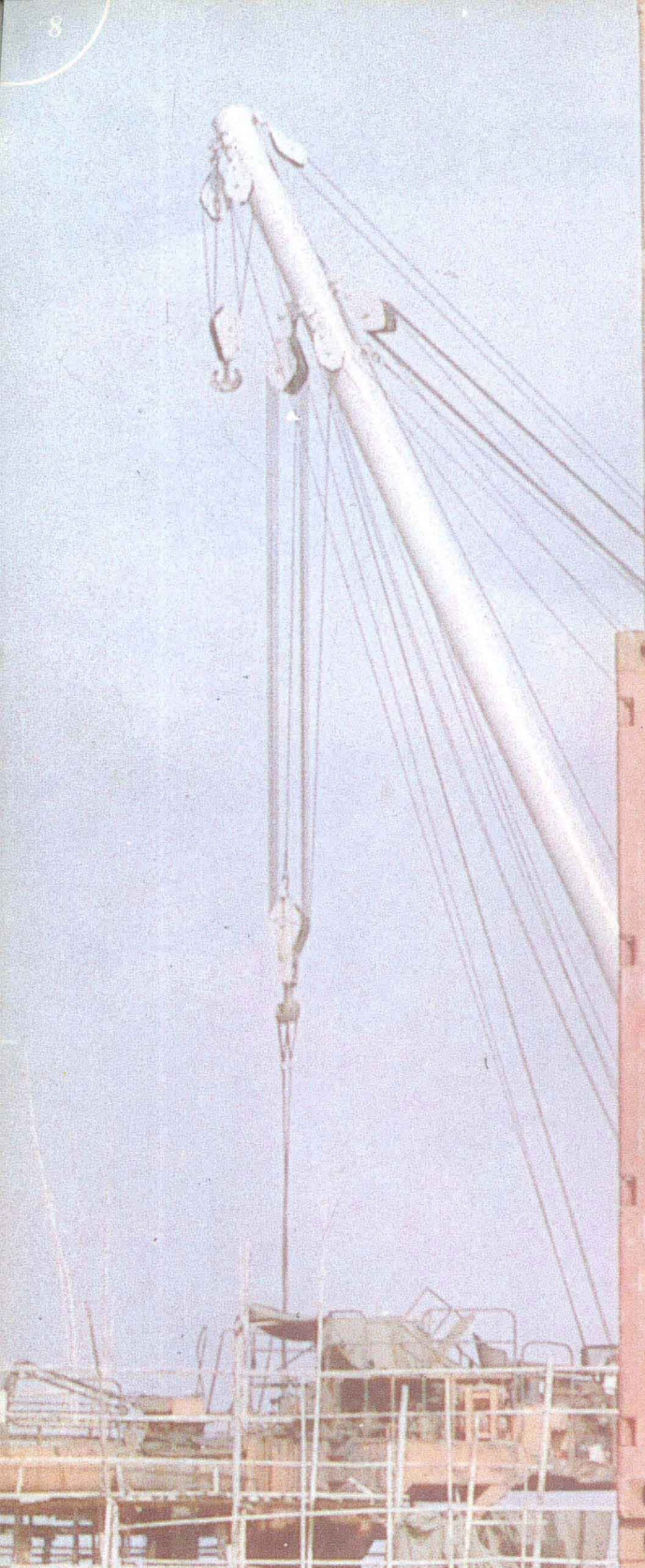
Nowadays, with confidence, Rongqi people continue reforming and opening the door to outside world, improving the investment environment, adopting the preferential policies and ensuring the legal rights for the investors, so the economic construction of the town will be well developed.





容奇大橋

海關大樓



水廠



輪變電站





容奇港貨柜碼頭



容奇港客運大樓



郵電局



南環酒店
Nam Wan Hotel

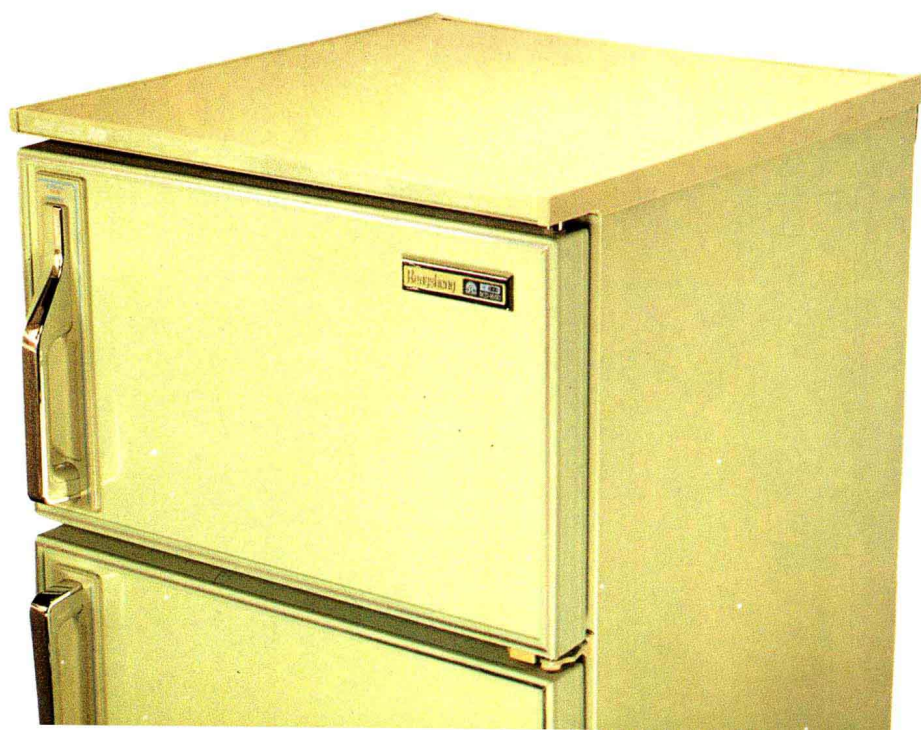


容聲牌”電冰箱、質量取勝、不斷創新



- 1987年獲省優質產品獎
- 1988年獲國家優質產品獎
- 1989年獲首屆北京國際博覽會金獎

容聲冰箱
質量取勝





包香味美果留長

Annual productive capacity 400,000 refrigerators with 50, 103, 165, 173, and 203 liter awarded as national top-quality products



三角牌、容聲牌保溫式自動電飯煲

1989年獲國家優質產品獎
全國各大型百貨商場推薦為
最受消費者歡迎的輕工產品

密封式電熱爐

